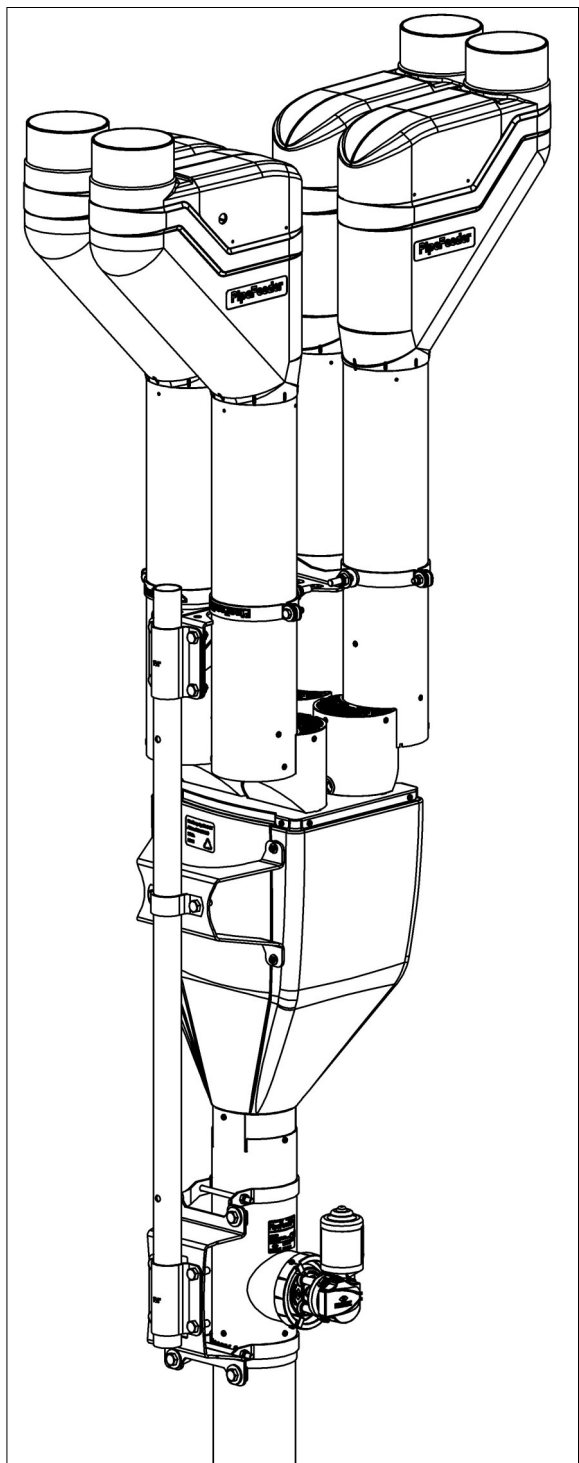


# PipeFeeder DumpUnit

011-165-100



**Carrousel voersysteem**  
**Carousel feeding system**  
**Karussell-Fütterungssystem**  
**Système d'alimentation sur roto**

Instructions d'installation et d'utilisation

**FR**

Numéro d'article : 010-374-000

Date : Avril 2022

Version 1.1 - Traduit du manuel d'instructions d'origine

Conformément à l'annexe 1, chapitre 1.7.4 de la directive Machines 2006/42/CE



**HANSKAMP**

Innovation for dairy farming

Doetinchem,  
Pays-Bas  
[www.hanskamp.fr](http://www.hanskamp.fr)

## Avant-propos

### Contenu de la notice d'installation et d'utilisation

Ce manuel contient les informations nécessaires pour installer et utiliser correctement le DumpUnit Hanskamp. Lisez attentivement ces informations et assurez-vous que vous les comprenez avant d'installer le DumpUnit. Dans le cas contraire, vous pourriez endommager le matériel. Prenez contact avec votre installateur si les informations ne vous semblent pas claires ou si vous souhaitez un complément d'information.

Toutes les informations de ce manuel ont été rédigées avec soin. Hanskamp décline toute responsabilité en cas d'erreur ou d'omission dans ce manuel. Les recommandations font office de lignes directives. Toutes les instructions, les illustrations et les spécifications de ce manuel sont basées sur les informations les plus récentes disponibles au moment de la publication. Il est possible que votre DumpUnit présente des améliorations, des caractéristiques ou des options qui ne sont pas abordées dans ce manuel.

### Application

Le numéro de modèle du DumpUnit auquel ce manuel s'applique est indiqué dans le tableau ci-dessous.

#### Désignation du modèle

Modèle	Numéro de modèle
DumpUnit 4 kg, support de montage (mural) inclus	011-165-100
PipeFeeder HighSpeed avec prise (max. 4x)	029-XX0-0X0

### Coordonnées de votre installateur

Nous vous conseillons de noter ci-dessous le nom, le numéro de téléphone et l'adresse email de votre installateur. Vous pourrez ainsi retrouver facilement ces informations.

Nom	
Adresse	
Numéro de téléphone	
Adresse email	

## 1. Introduction

Avec le DumpUnit de Hanskamp, la distribution de concentré dans le carrousel de traite est une réussite. Lorsque l'animal entre dans le carrousel, le DumpUnit distribue entièrement automatiquement et très précisément la quantité souhaitée de concentré. Votre bénéfice ? Une traite plus rapide avec une quantité sensiblement moindre de concentré.

Le DumpUnit de Hanskamp est livré de façon standard avec 1 commutateur à tige. Avec ce commutateur, le DumpUnit peut déterminer précisément le moment exact de la distribution de concentré. Le DumpUnit est en outre équipé de l'ingénieux système anti-gaspillage. Les granulés ne tombent plus dans la mangeoire après la distribution de concentré. De cette façon, les animaux ne sont plus tentés de cogner contre le DumpUnit pour obtenir plus de nourriture.

L'information contenue dans le présent manuel s'adresse aux éleveurs laitiers et aux installateurs de matériel agricole.

- Les éleveurs laitiers sont invités à utiliser le manuel pour effectuer des tests sur le DumpUnit, le paramétrer ou afficher des récapitulatifs.
- Les installateurs sont invités à utiliser le manuel pour installer et régler le DumpUnit.

## 2. Sécurité

### 2.1 Introduction

Le symbole d'alerte de sécurité identifie les messages de sécurité importants sur votre DumpUnit et dans ce manuel. Lorsque vous verrez ce symbole, soyez alerte par la possibilité d'un risque éventuel de blessure ou de mort. Suivez les consignes de sécurité du message.



Pictogramme de danger

### 2.2 Mises en garde

Prêtez attention à l'utilisation des termes **ATTENTION** et **DANGER !** introduisant les messages de sécurité. Aux mises en garde s'appliquent les directives suivantes :



**Attention !** Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant, si elle n'est pas évitée, entraîner de petites blessures ou causer des dégâts aux appareils ou à l'environnement.



**Danger !** Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant, si elle n'est pas évitée, entraîner de graves blessures corporelles, voire la mort.

### 2.3 Consignes de sécurité

Vous êtes responsable de la sécurité et de la maintenance de votre DumpUnit. Vous devez vous assurer que vous et toute personne qui sera amenée à faire fonctionner, entretenir ou à travailler aux alentours du DumpUnit, connaisse toutes les informations de sécurité contenues dans ce manuel.

Vous êtes l'élément clef d'une bonne sécurité. Le respect des règles de sécurité vous protégera vous et votre entourage. Appliquez-les comme partie intégrante de votre programme de sécurité. Assurez-vous que toute personne qui utilise, entretient ou travail à proximité du DumpUnit obéisse à ces règles de sécurité. Ne risquez pas vous blesser ou de mourir en ignorant ces règles de sécurité.

- Les propriétaires du DumpUnit se doivent de former les utilisateurs avant qu'ils ne l'utilise. Cette formation doit être répétée au moins un fois par an.
- L'utilisateur doit lire, comprendre et suivre toutes les règles d'utilisation et de sécurité décrites dans ce manuel.
- Une personne qui n'aura pas pris connaissance de toutes les mesures de sécurité et règles d'utilisation du DumpUnit, ne devra pas être autorisée à l'utiliser.
- En aucun cas vous ne devrez apporter une quelconque modification à l'appareil. Toute modification non autorisée pourrait perturber ses fonctions et/ou remettre en question la sécurité de chacun et pourrait également impacter sur la durée de vie de l'équipement et/ou blesser l'utilisateur.
- Veillez à n'utiliser que des pièces de rechanges approuvées et assurez-vous qu'elles soient installées uniquement par des techniciens qualifiés.

### 2.3.1 Consignes de sécurité d'ordre général

- Veillez à avoir lu et compris ce manuel et les consignes de sécurité avant de brancher le DumpUnit sur une prise électrique afin de pouvoir l'utiliser ou le régler, ou avant de le débrancher pour faire la maintenance.
- Seul le personnel formé est habilité à utiliser le DumpUnit.
- Mettre en place tous les panneaux de protection et dispositifs de sécurité avant la mise en service du DumpUnit.
- Porter des vêtements et des équipements de protection appropriés.
- Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien du DumpUnit, couper son alimentation électrique en retirant la fiche de la prise secteur.
- Veillez à avoir à portée de main les numéros d'urgence médicale de votre région.
- Contactez votre concessionnaire si vous avez des questions.
- Passer régulièrement (tous les ans) en revue tout ce qui a trait à la sécurité avec tous les utilisateurs.

### 2.3.2 Consignes de sécurité relatives à l'électricité

- Seul un électricien qualifié est habilité à installer l'alimentation électrique pour le DumpUnit.
- Vérifier que la mise à la terre du système électrique et de tous les composants du DumpUnit est conforme aux règles et aux prescriptions locales.
- Remplacer immédiatement les câbles électriques, les gaines de câble, les interrupteurs et autres pièces dès qu'ils sont endommagés.
- Isoler l'alimentation électrique avant d'ouvrir le DumpUnit ou d'intervenir sur le système électrique.

### 2.3.3 Consignes de sécurité relatives à l'installation

- Veillez à avoir lu et compris toutes les instructions figurant dans ce manuel.
- Vérifiez que le DumpUnit est installé correctement, comme décrit dans le manuel.

### 2.3.4 Consignes de sécurité relatives à l'utilisation

- Veillez à avoir lu et compris ce manuel et les consignes de sécurité avant de brancher le DumpUnit sur une prise électrique afin de pouvoir l'utiliser ou le régler, ou avant de le débrancher pour faire la maintenance.
- Seul le personnel formé est habilité à utiliser le DumpUnit.
- Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien du DumpUnit, couper son alimentation électrique en retirant la fiche de la prise secteur.
- Mettre en place les couvercles et les dispositifs de sécurité, tel que le tuyau de descente et le couvercle du conteneur de stockage avant la mise en service du DumpUnit.
- Ne pas approcher les mains, les pieds et les vêtements des parties sous tension.
- Toujours tenir toutes les personnes étrangères, et notamment les enfants, éloignées du DumpUnit.
- Avant la mise sous tension du DumpUnit, s'assurer que toutes les pièces sont bien serrées et que tous les câbles et toutes les fixations sont en bon état.
- Contactez votre concessionnaire si vous avez des questions.

### 2.3.5 Consignes de sécurité relatives à l'entretien

- Veillez à avoir lu et compris ce manuel et les consignes de sécurité avant de brancher le DumpUnit sur une prise électrique afin de pouvoir l'utiliser ou le régler, ou avant de le débrancher pour faire la maintenance.
- Seul les personnes formées sont habilitées à maintenir le DumpUnit.
- Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien du DumpUnit, couper son alimentation électrique en retirant la fiche de la prise secteur.
- Porter des vêtements et des lunettes de protection lors de travaux sur le système électrique.
- S'assurer que toutes les protections et tous les dispositifs de sécurité sont remis en place à l'issue de travaux d'entretien.

### 2.3.6 Messages de sécurité

- Les messages de sécurité d'ordre général sont repris dans ce chapitre sur les mises en garde. Les messages de sécurité spécifiques figurent dans les différentes parties de ce manuel là où des dangers potentiels peuvent survenir si les procédures ou les consignes ne sont pas respectées.

### 3. Notice d'installation et d'utilisation

#### Description générale

Le DumpUnit de Hanskamp est un clapet électrique conçu pour la distribution de concentré sous forme de granulés dans un carrousel de traite (fig. 1). Le DumpUnit est rempli par 1 ou 2 doseurs rapides PipeFeeder HighSpeed. Ceux-ci peuvent être connectés à un ordinateur d'alimentation ou au système SmartPanel de Hanskamp. De la sorte, la distribution d'aliments peut aussi avoir lieu de façon autonome.

Consultez les numéros de commande et les dénominations de quelques pièces du DumpUnit dans l'annexe de ce manuel.

#### Transport et stockage

Le DumpUnit sera transporté dans un carton fermé contenant un seul DumpUnit. Quand une commande complète de système d'alimentation en salle de traite est expédiée, tous les cartons inclus sont transportés sur une palette. Cette palette est scellée par du ruban adhésif et à l'intérieur se trouve un film de protection pour éviter les endommagements. Le stockage du DumpUnit s'effectuera de la même façon.



**Attention ! Utilisez toujours des moyens de transport appropriés (chariot élévateur, fourche à palette, transpalette manuel, etc.) pour déplacer le carton avec précaution.**

**Attention ! Des pièces peuvent tomber de la boîte lors de l'ouverture et du déballage de la boîte.**

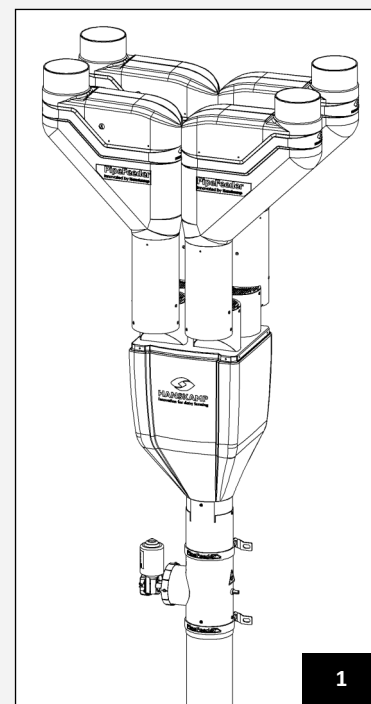
#### Autocollants de sécurité

L'utilisateur et l'installateur sont responsables de la sécurité d'utilisation et de l'entretien du DumpUnit. La sécurité dans et autour du DumpUnit est assurée à l'aide d'autocollants de sécurité. Voir les illustrations ci-dessous pour le positionnement correct des autocollants de sécurité.

La boîte contient :

1x PipeFeeder DumpUnit, art. n° 011-165-100  
1x Sac avec 2 colliers de fixation, art. n° 001-902-000  
1x Tuyau de descente PVC Ø 125, l = 850 mm, art. n° 011-163-000

Numérotation variable, longueur, couleur et rotation, (max 4x) :  
PipeFeeder HighSpeed, art. n° 029-XX0-0X0



Indications, se trouvant juste en dessous du tube transversal.

Numéro d'article

Numéro de série

Art.No: 029-000-000 Serial No: 47160126

**PipeFeeder**

Innovated by Hanskamp

**DumpUnit**

Reverse Intelligent Motor | 1Kg - 4Kg  
28RPM | PWR: 24V AC/DC | Puls: 24V AC/DC  
Made in Holland



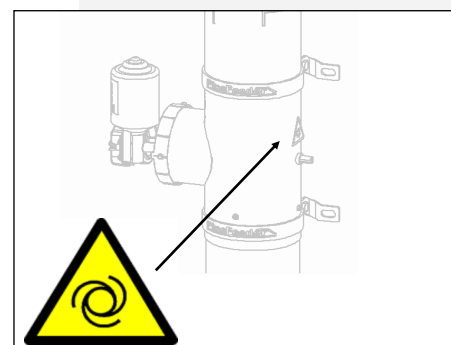
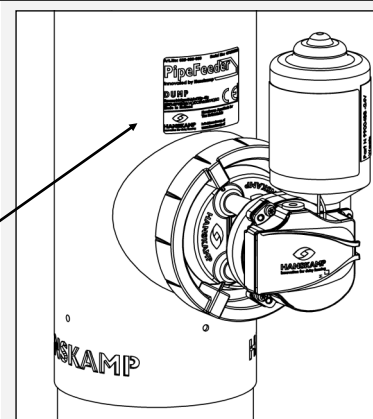
**HANSKAMP**  
Innovation for dairy farming

Hanskamp AgroTech by  
The Netherlands

info@hanskamp.nl  
www.hanskamp.nl

Adresse

Marquage CE/UKCA



Location d'autocollant  
"démarrage automatique"

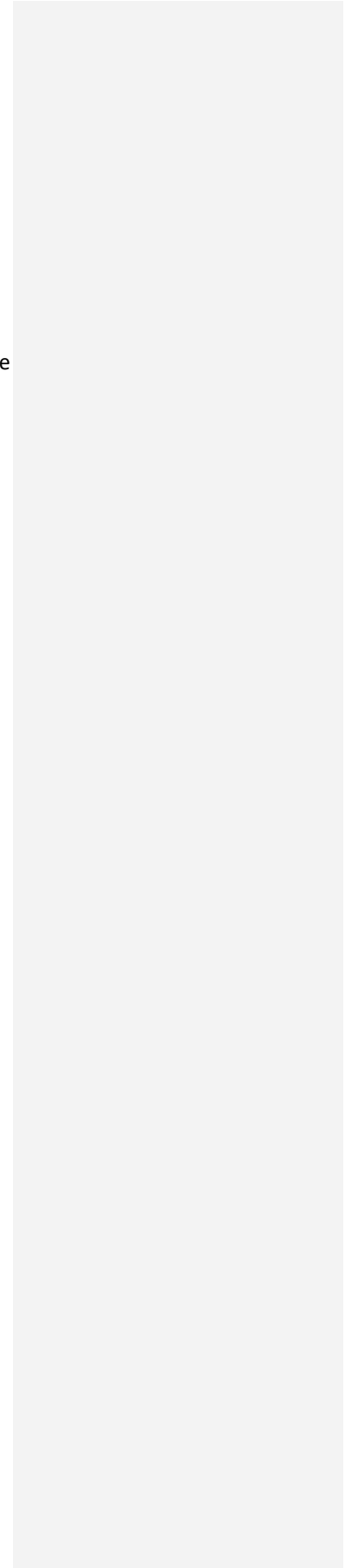
**Apposition des autocollants**

- Nettoyez et séchez le support où l'autocollant va être appliqué.
- Veillez à ce que la température du support ne soit pas inférieure à 5 °C.
- Déterminez l'endroit exact de collage.
- Décollez une petite partie du film de protection au dos de l'autocollant.
- Positionnez l'autocollant sur le support et appuyez sur une petite partie de la couche adhésive.
- Décollez doucement le film et apposez entièrement l'autocollant.
- Éliminez les éventuelles bulles d'air avec une aiguille et utilisez le film protecteur pour lisser l'autocollant.

**Entretien des autocollants de sécurité**

- Toujours maintenir les autocollants de sécurité propres et lisibles. Les nettoyer avec de l'eau et du savon. N'utilisez aucun solvant ou produit abrasif susceptible de les endommager.
- Remplacez les autocollants de sécurité manquants ou illisibles.

Les autocollants de sécurité sont disponibles chez Hanskamp. Mentionnez toujours les numéros d'article lorsque vous passez commande.



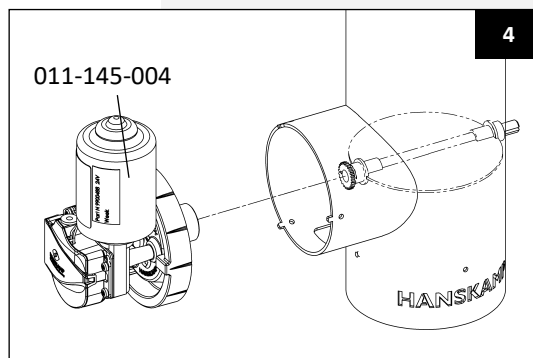
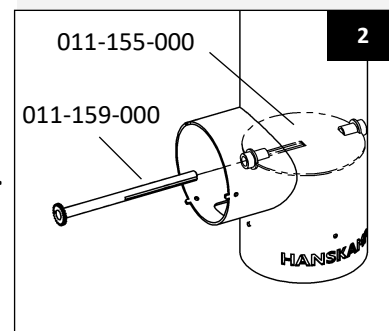
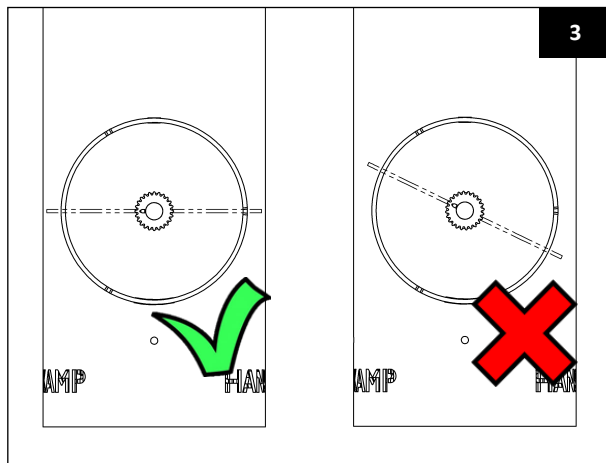


## Installation

1. Montez le clapet (art. n° 011-155-000) dans le tube de déversement. Faites glisser l'axe avec fente (art. n° 011-159-000) dans les douilles de glissement et fermez le clapet (fig. 2).

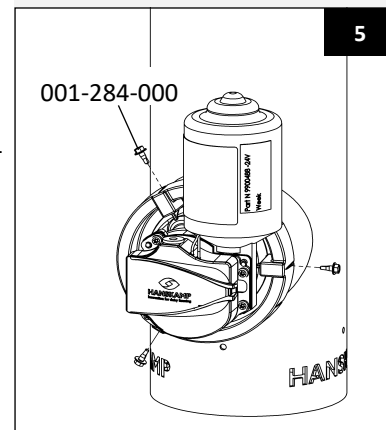


**Attention !** Veillez à ce que lors du montage du moteur le clapet se trouve en position horizontale. La petite flèche apposée au laser dans le pignon est parallèle au clapet, et doit pointer horizontalement vers la gauche ou la droite (fig. 3).



**Attention !** La pièce de jonction est fixée sur l'axe du moteur avec un frein de filetages.

2. Placez le moteur, y compris la plaque de moteur et la pièce de jonction (art. n° 011-145-004) sur le tube transversal. Veillez pour cela à ce que le clapet du DumpUnit reste en position horizontale. Les cames à l'extrémité du tube transversal s'insèrent dans les évidements de la plaque du moteur, empêchant la rotation du moteur autour du tube.
3. Bloquez le moteur à l'aide des vis d'avancement fournies (art. n° 001-284-000) (fig. 5).
4. Repoussez l'axe autant que possible en direction du moteur.

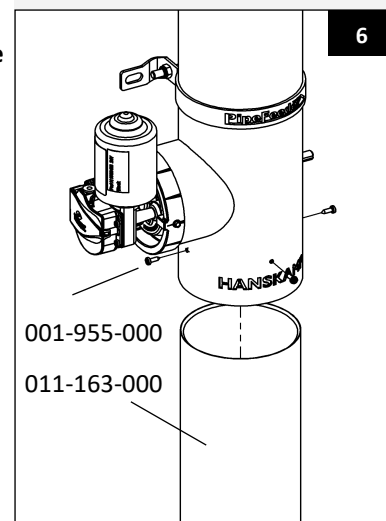


**Attention !** Vérifiez à partir de la partie inférieure du tube de déversement que le clapet du DumpUnit est bien fermé. Si cela n'est pas le cas, répétez les étapes 2 et 3.

5. Au fond du DumpUnit, glissez un tube en PVC Ø 125 (art. n° 011-163-000) d'au moins 85 cm jusqu'à ce qu'il touche la petite came du DumpUnit, ce qui correspond au fond du tube transversal. Ce tube fait en sorte que le clapet puisse toujours tourner librement. Le tube en PVC interdit l'accès aux éléments mobiles (clapet) qui se trouvent dans le tube (fig. 6).



**Danger !** Toujours installer un tuyau de descente d'au moins 85 cm de long ou utiliser d'autres mesures pour prévenir le risque de coupure.

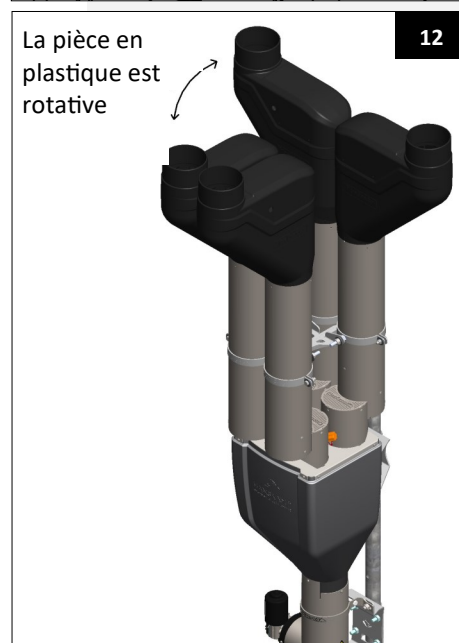
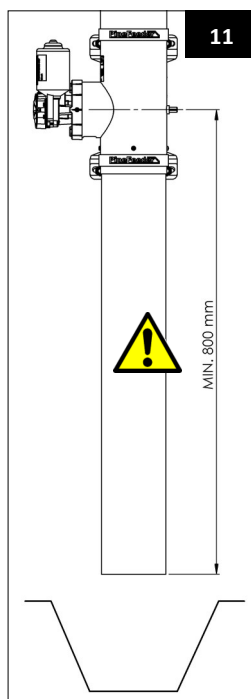
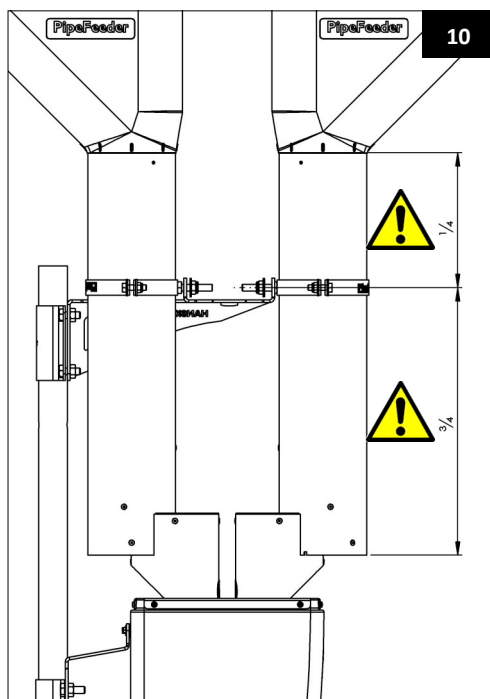
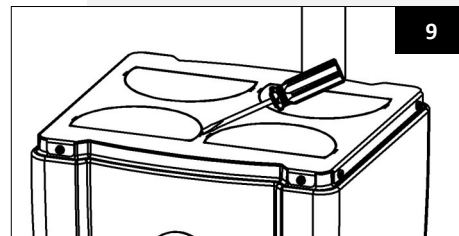
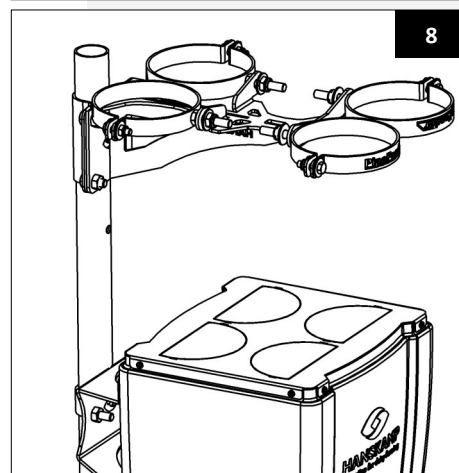
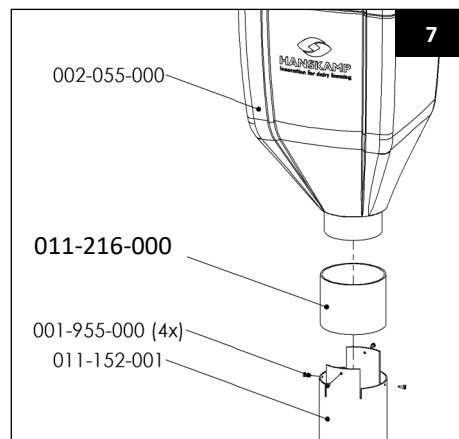


6. Poussez la bague d'adaptation (art. n° 011-216-000) dans le haut du DumpUnit de sorte que le haut de la bague d'adaptation s'aligne avec le haut du tuyau du DumpUnit (fig. 7).
7. Ensuite le réservoir (art. n° 002-055-000) peut être poussé sur ce tuyau. Fixez l'unité avec 4 vis (art. n° 001-955-000).
8. Installez la plaque de recouvrement (art. n° 011-247-000) sur le dessus du conteneur de stockage du DumpUnit. Fixez la plaque de recouvrement avec des vis (art. n° 001-955-000). Nous recommandons de protéger la plaque de recouvrement contre la poussière avec du mastic silicone. Détachez une demi-lune de la plaque de recouvrement pour chaque type d'aliment (fig. 9).
9. Montez le DumpUnit au mur ou sur un châssis à l'aide des colliers en croix (art. n° 001-909-000) ou des colliers de serrage (art. n° 001-058-000). Pour des raisons de sécurité, assurez-vous que le DumpUnit est monté à au moins 80 cm au-dessus de l'auge (fig. 11).



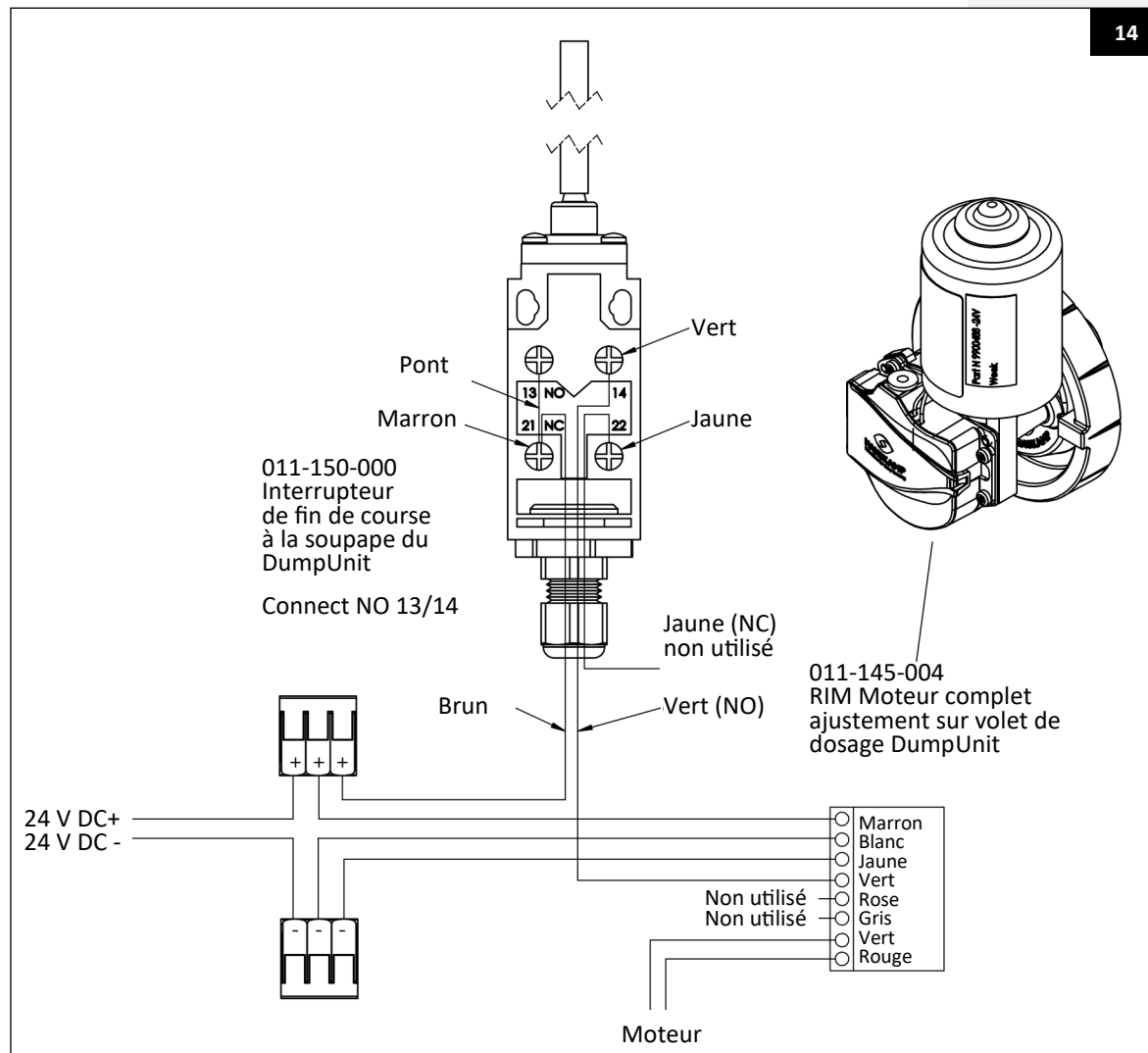
**Attention ! Le matériel de montage supplémentaire pour le montage mural ou le montage sur d'autres constructions, comme un tuyau, n'est pas inclus.**

10. Placez le(s) PipeFeeder(s) (max. 4 unités) sur le haut du DumpUnit. Insérez les extensions du (des) PipeFeeder(s) HighSpeed dans les demi-lunes de la plaque de recouvrement sur le dessus du réservoir du DumpUnit (fig. 9 & 10). Fixez le(s) PipeFeeder au bloc de montage (art. n° 011-263-000) à l'aide du kit fourni (art. n° 011-102-001). Assurez-vous que le bloc de montage est positionné au 3/4 de la hauteur du tuyau, de sorte qu'il forme un ensemble solide. Assurez-vous de fixer le(s) PipeFeeder(s) en position vertical à l'aide d'un niveau à bulle lors du serrage des colliers.



### Connexions électriques

Le DumpUnit est commandé par un courant de 24 V AC/DC et activé par un commutateur à tige (art. n° 011-150-000). Le commutateur à tige doit être positionné de telle sorte que lorsque la mangeoire se trouve sous le tuyau de déversement, la commutation ait immédiatement lieu. La totalité du stock présent dans le tuyau de déversement sera dosée en une seule fois dans la mangeoire. Si vous ne disposez pas d'une alimentation en 24 V AC/DC, commandez le bloc d'alimentation de Hanskamp 24 V DC 10 A avec Powerboost (art. n° 002-812-000). Le schéma de connexion correspondant est illustré ci-dessous.



**Danger !** Lorsqu'il est connecté à l'alimentation électrique, le volet de dosage du DumpUnit commence à tourner dès que l'interrupteur de fin de course est actionné.

### PipeFeeder HighSpeed connexion électronique

Les PipeFeeder sont contrôlés par l'ordinateur d'alimentation respectif de la salle de traite rotative. Hanskamp conseil de toujours travailler avec un MotorController pour assurer le bon fonctionnement du moteur et permettre le dosage le plus précis possible. Pour plus d'informations, veuillez consulter les instructions de service du MotorController et le chapitre 5 de ce manuel.



**Attention !** Assurez-vous que le temps de dosage cumulé des PipeFeeder ne dépasse pas 10 secondes. Si les PipeFeeder HighSpeed sont actionnés depuis plus de 10 secondes, le conteneur de stockage au-dessus du volet doseur se remplira de concentré, ce qui bloquera le volet doseur qui ne pourra alors plus tourner.

### Contrôle Autonome

Il est également possible de contrôler de manière autonome (sans ordinateur d'alimentation) en connectant le PipeFeeder HighSpeed à une commande Hanskamp SmartPanel. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet dans le manuel correspondant et au chapitre 5.

**Attention !**

Le PipeFeeder convient uniquement aux granulés cylindriques d'alimentation concentrée d'un diamètre de 4 à 6 mm et d'un minimum de 80% de matière sèche. Le fabricant ne peut pas garantir le bon fonctionnement avec des aliments d'autres formes ou dimensions.



Quand vous installez le PipeFeeder, assurez-vous que la pression du concentré sur le doseur ne dépasse pas 50 kg.

Ne jamais insérer votre main dans le fond du PipeFeeder lorsqu'il est encore en marche ou lorsqu'il est connecté à l'alimentation électrique.

**Entretien**

1. Vérifiez quotidiennement l'installation du PipeFeeder DumpUnit pour détecter les défauts et l'usure. Faire cela au moyen d'un test de contrôle sur les moteurs d'alimentation, en utilisant l'interrupteur de fin de course. Assurez-vous que les éventuels bruits de fonctionnement et vibrations causés par le PipeFeeder sont réduits ou éliminés autant que possible.
2. Si le DumpUnit nécessite une maintenance et qu'il est connecté à une unité de contrôle, assurez-vous que le DumpUnit ne peut pas démarrer de manière inattendue. Assurez-vous qu'il n'y a pas de tension sur l'installation ! Pour se faire, mettre complètement le système hors tension en débranchant l'alimentation électrique de l'unité de commande et du moteur de dosage.
3. Il est recommandé que les réparations et l'entretien soient effectués par un spécialiste.
4. Pour éviter tout risque de choc électrique ou de piégeage, n'ouvrez jamais le boîtier du DumpUnit pendant que l'unité est encore opérationnelle.
5. Dans l'intérêt de la sécurité de tous, l'utilisateur/le propriétaire du DumpUnit est tenu de suivre les recommandations et instructions données dans le manuel d'instructions. Le non-respect de cette consigne engage la responsabilité de l'utilisateur. Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable des blessures ou dommages causés au produit ou causés par celui-ci.



**Attention ! Débranchez toujours l'alimentation électrique du système avant d'effectuer des travaux de maintenance ou de démonter le DumpUnit !**

**Nettoyage**

Nettoyez régulièrement le DumpUnit avec un chiffon humide. N'aspergez pas d'eau sous le capot ni dans le tuyau de stockage. Veillez à ce que la sortie soit propre et le reste. Cela est indispensable au bon fonctionnement du système.



**Attention ! N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour l'entretien du PipeFeeder et du DumpUnit. Et ce, afin d'éviter les obstructions.**

**Démontage**

Lors du démontage, toutes les pièces doivent être séparées selon le type de matériau et éliminées dans les filières de recyclage de déchets appropriées.



**Limites de garantie**

La garantie exclue les frais et dépenses résultant de :

- L'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles prévues, en désaccord avec les spécifications du manuel d'installation et d'utilisation.
- Les conséquences de toute intervention d'ingénieurs autres que les ingénieurs reconnus et agréés par Hanskamp pour l'exécution de travaux d'entretien, de maintenance et autres travaux techniques.
- D'incidents comme le gel, la glace, le feu, l'inondation ou toute autre forme de charge hydraulique extrême et la foudre.
- De défaillances du système électrique ou de la mise à la terre.
- De l'endommagement du système électrique dû à des rongeurs, etc.

La garantie ne s'applique pas aux dommages indirects qui n'ont pas un lien immédiat avec la machine en tant que telle. Tous les systèmes ont été testés. Cependant, en cas de défauts, Hanskamp ne pourra être tenu responsable des dommages consécutifs.

**Aperçu des changements inclus dans cette notice d'installation et d'utilisation**

N°	Date de publication	Chapitre(s)	Commentaires
1	04-2022		Première édition
1.1	01/2023	Page. 7 + 14	Logo UKCA ajouté

**Droits d'auteur et clauses de non-responsabilité**

Les informations contenues dans cette publication sont uniquement destinées à des fins d'information et ne constituent pas un devis de vente. Les produits proposés peuvent diverger des illustrations. Les références aux marques et/ou produits dans ce manuel d'installation sont uniquement à des fins d'identification. Les noms de société et les noms de produits mentionnés dans ce catalogue sont des marques déposées par leur propriétaires respectifs. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou publiée sans l'autorisation écrite préalable de Hanskamp AgroTech BV. Bien que la présente publication ait été élaborée avec le plus grand soin, Hanskamp AgroTech décline toute responsabilité pour les dommages pouvant résulter d'erreurs ou d'oublis dans la présente publication. Le manuel Néerlandais d'installation et d'utilisation est la version originale. Les traductions dans d'autres langues que le Néerlandais utilisent le manuel d'installation et d'utilisation Néerlandais comme document source. Hanskamp AgroTech BV décline toute responsabilité en cas de différences entre les traductions. En cas de doute concernant le contenu et l'exactitude d'une traduction de manuel d'installation et d'utilisation, la version Néerlandaise de ce manuel fait autorité.

**Déclaration de conformité des machines achevées IIA**

(Selon l'annexe IIA de la directive Machines 2006/42/CE, pour les machines achevées)

Nous soussignés,  
La société Hanskamp AgroTech BV  
Broekstraat 17  
7009 ZB Doetinchem  
Pays-Bas

Rédacteur(s) mandaté(s) du dossier technique :

H.J. Hanskamp,

Déclarons sous notre entière responsabilité que le produit :

PipeFeeder DumpUnit, numéro d'article(s) 011-165-100,  
Doseur électrique pour l'alimentation dans les systèmes de carrousel.

Auquel cette déclaration fait référence, est conforme aux dispositions des directives suivantes :

- Directive Machines 2006/42/CE
- Directive CEM 2014/30/EU

Le produit est également conforme aux dispositions des directives suivantes :

- NEN-EN 349
- NEN 5509
- NEN-EN-ISO 12100
- NEN-EN-ISO 13857

**Le non-raccordement du PipeFeeder DumpUnit ou la non-utilisation de ces dispositifs de sécurité prescrits entraîne l'annulation de la présente Déclaration de conformité et aucun droit ne peut en être tiré.**

Fait à Doetinchem, Pays-Bas, le 01-04-2022

H.J. Hanskamp



## 4. FAQ

Problème récurrent	Cause éventuelle	Solution
Les granulés ne tombent pas.	Pas de granulés dans le tuyau de stockage.	Contrôlez la vis sans fin et le silo.
	Le moteur n'est pas actionné.	Ouvrez le capot du moteur et vérifiez les voyants LEDS sur le circuit imprimé du moteur. Contrôlez l'alimentation + l'amorçage (tension).
	Vérifiez si le volet de dosage tourne. Pas de liaison entre le rotor et le moteur avec la pièce d'accouplement.	Retirez le moteur du volet de dosage et réinstallez-le. Notez le réglage correct de la fonction anti-déversement.
	Obstruction par exemple par du bois ou du plastique.	Retirez le DumpUnit du mur et secouez-le jusqu'à ce qu'il se vide. Il doit être possible de faire tourner le rotor manuellement lorsque celui-ci est vide.
Le volet de dosage du DumpUnit déborde.	Le volet de dosage du DumpUnit n'a pas été ajusté correctement.	Pour régler, voir p. 9.
DumpUnit ne distribue la bonne quantité.	La calibration du PipeFeeder HighSpeed n'est pas correcte.	Calibrez l'unité d'amorçage.

## 5. Options supplémentaires

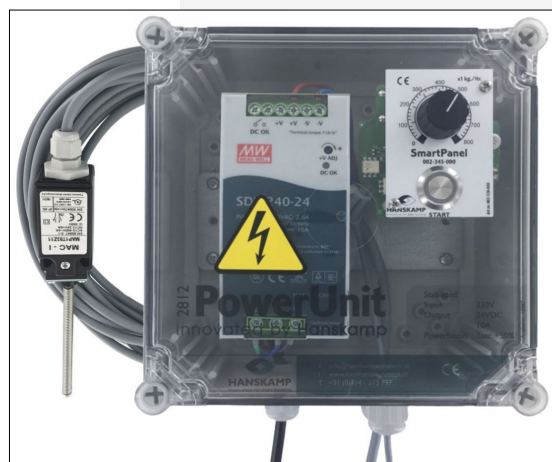
Pour un fonctionnement optimal du système ou pour étendre les fonctionnalités, des options supplémentaires peuvent être ajoutées au système.

**MotorController**

Le MotorController est l'une de ces options. Le MotorController est une unité de contrôle Hanskamp située entre un moteur HighSpeed et un ordinateur d'alimentation. Le MotorController aide le moteur à démarrer et à freiner pour plus de précision. Il est équipé d'un fusible moteur remplaçable. Le MotorController est disponible pour un (art. n° 002-816-000), deux (art. n° 002-817-000), trois (art. n° 002-818-000) et pour quatre types d'aliments (art. n° 002-819-000).

**SmartPanel**

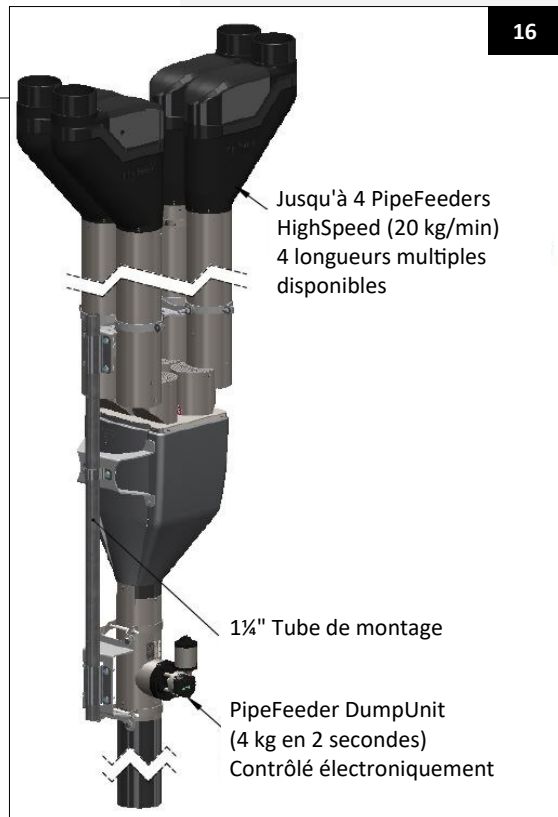
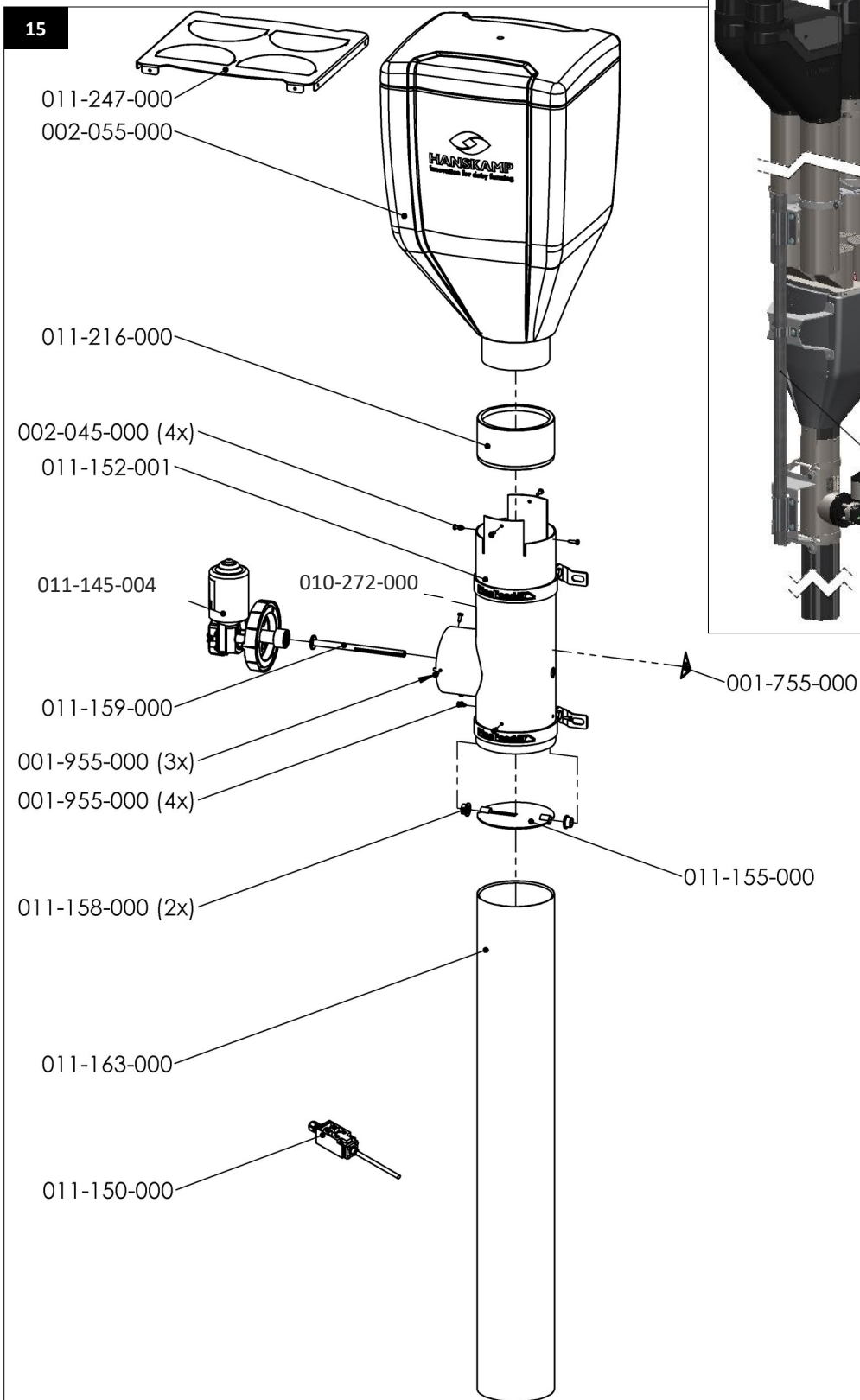
Le SmartPanel est une autre de ces options. Le SmartPanel est une unité de contrôle Hanskamp autonome liée à un moteur HighSpeed. Aucun RFID ou ordinateur d'alimentation n'est requis. Le SmartPanel aide le moteur à démarrer et à freiner pour plus de précision. Il est équipé d'un fusible moteur remplaçable. Différentes échelles sont possibles. Démarrage automatique ou au moyen d'un interrupteur de fin de course. Le SmartPanel est disponible pour un (art. n° 002-345-123), deux (art. n° 002-345-223), trois (art. n° 002-345-323) ou pour quatre types d'aliments (art. n° 002-345-423).





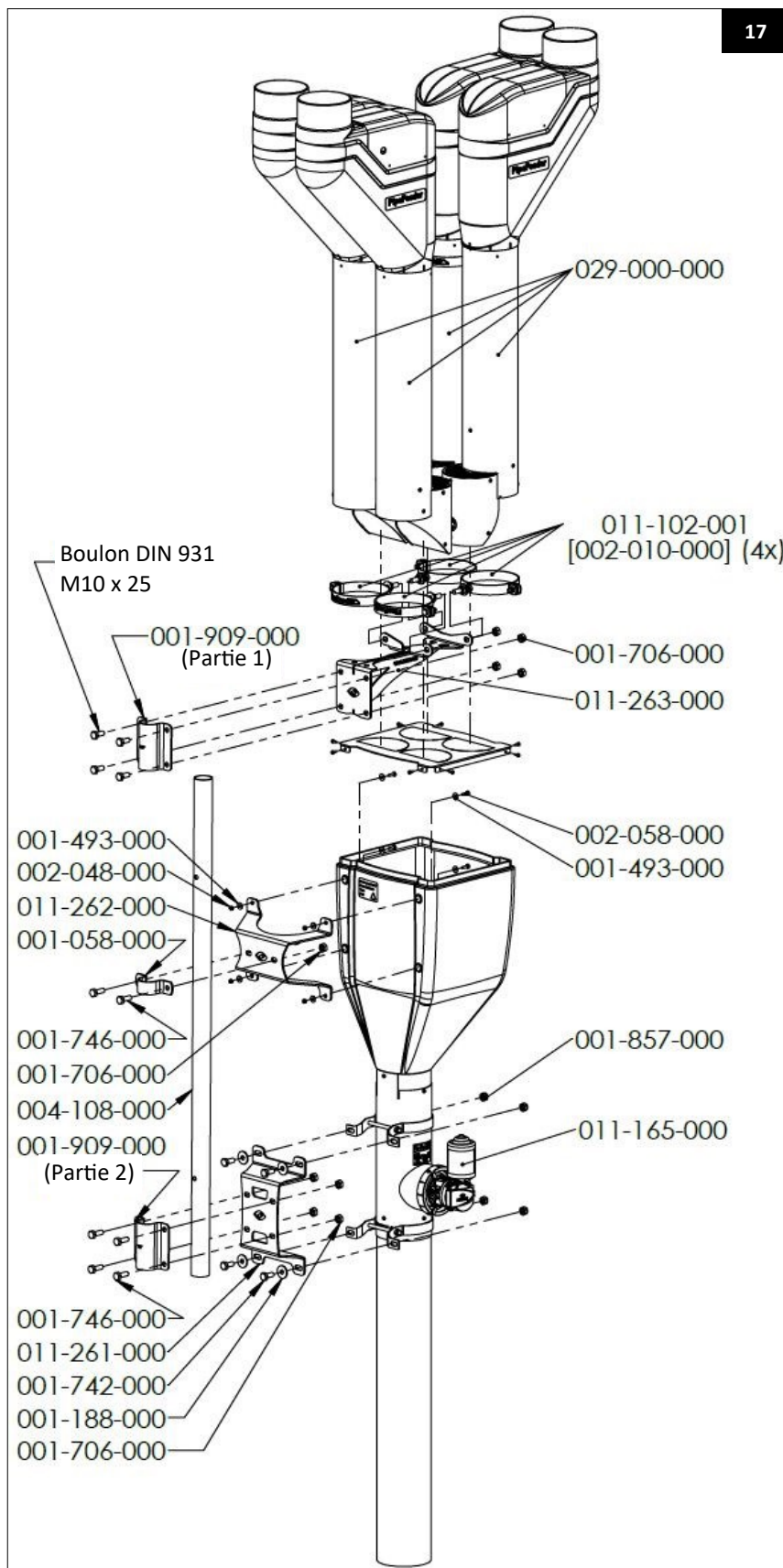
**Annexe 1 : Pièces distinctes**

Pour les maintenances ou toute autre raison, il est possible de commander des pièces de rechange auprès de votre fournisseur. Veuillez pour ce faire utiliser les numéros d'articles mentionnés sur l'illustration ci-dessous.





Annexe 2 : Pièces pour le conteneur de stockage du PipeFeeder DumpUnit  
(art. n° 011-165-100) :



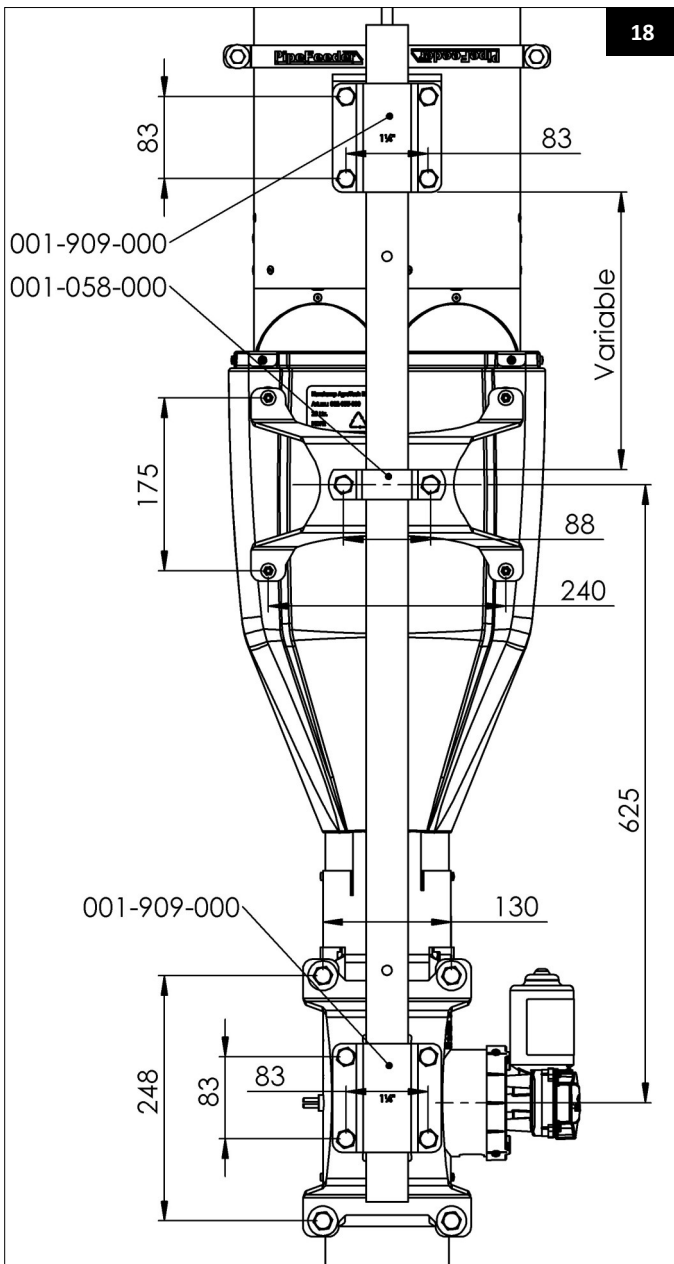
## Annexe 3 : Description des pièces - PipeFeeder DumpUnit (art. n° 011-165-000) (fig. 15) :

Numéro article	Description	Nombre
001-755-000	Autocollant de sécurité "démarrage automatique"	1
001-955-000	Vis ckkk, 4 x 13 mm, A2 pozi, acier inoxydable	15
002-045-000	Vis ck, 4 x 16 mm A2, acier inoxydable	4
002-055-000	Réservoir blanc, 28 litre - 17 kgs	1
010-272-000	Autocollant numéro de série CE PipeFeeder Dump	1
011-158-000	Palier lisse, 10 x 12 x 21 mm, nylon, noir, pour Dump HighSpeed	2
011-163-000	Tuyau de descente PVC, Ø 125 mm, l = 850 mm, noir, pour PipeFeeder Dump	1
011-216-000	Bague d'adaptation, 125 mm diamètre extérieur x 110 mm	1
011-247-000	Plaque de recouvrement de conteneur de stockage, 2 mm, en acier inoxydable, jusqu'à 4 types d'aliments	1
011-150-000	Interrupteur de fin de course avec tige flexible et presse-étoupe, complet avec câble de 15 m	1
011-145-004	Moteur RIM, 28 tpm, s'adapte sur le PipeFeeder Dump	1
011-152-001	Tuyau, Ø 129 mm x 2 mm, l = 400 mm, acier inoxydable, pour Dump HighSpeed 1 kg	1
011-155-000	Volet de dosage, en acier inoxydable, pour Dump HighSpeed	1
011-159-000	Tuyau avec évidement, Ø 10 mm, pour Dump HighSpeed	1

## Description des pièces - PipeFeeder DumpUnit incl. Support de montage (mur)(pièces additionnelles) (fig. 17) :

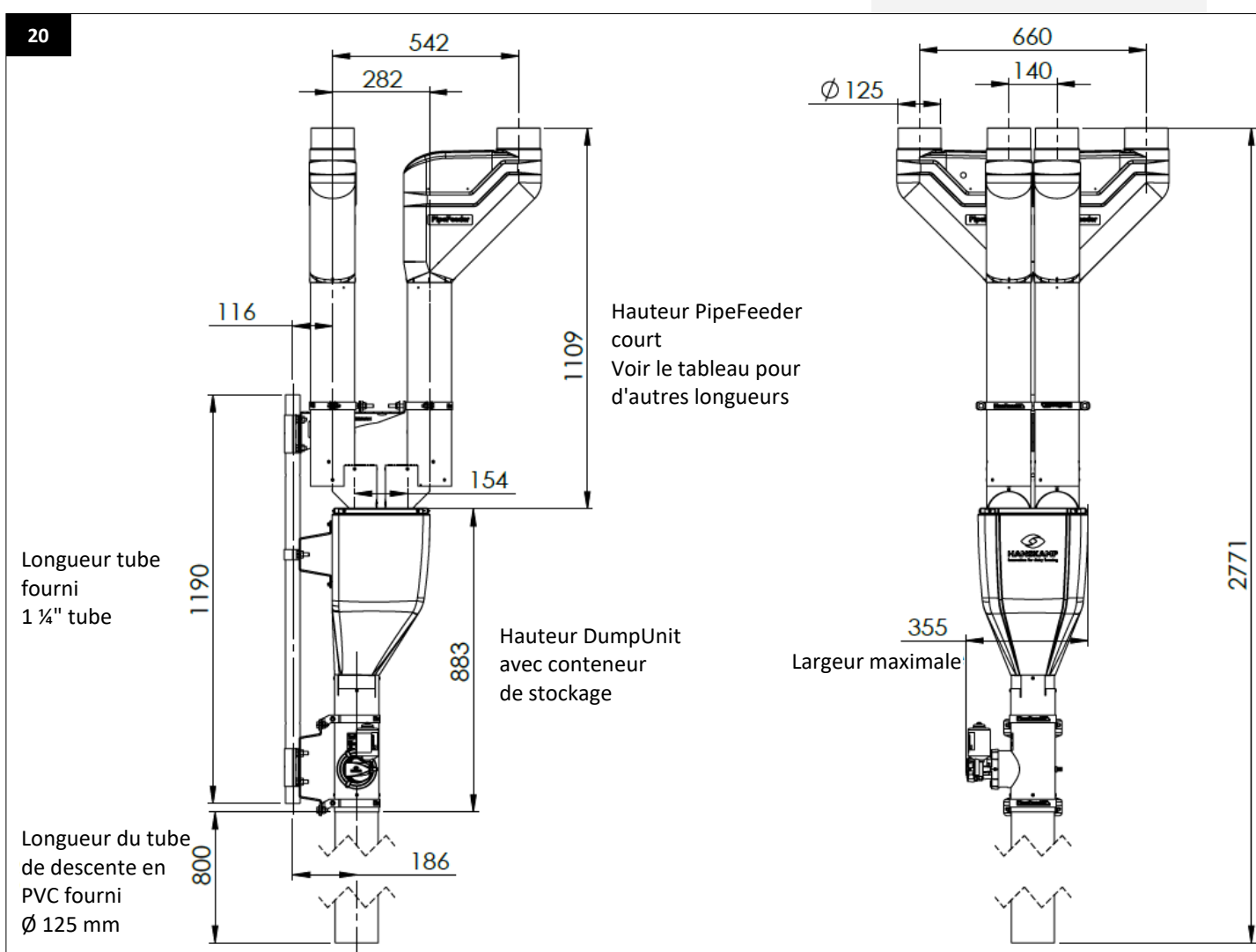
Numéro article	Description	Nombre
011-261-000	Entretoise, 4 mm, sendzimir, pour support PipeFeeder Dump	1
011-262-000	Entretoise, 4 mm, sendzimir, pour conteneur de stockage	1
011-263-000	Bloc de montage, 4 mm, pour 4 PipeFeeders HighSpeed, galvanisé électrolytiquement	1
001-909-000	Collier en croix 1¼" x 1¼", en deux parties, galvanisé à chaud	1
001-746-000	Boulon M10 x 30 mm DIN 933 8.8, galvanisé électrolytiquement	6
001-058-000	Collier de serrage, 1¼", galvanisé à chaud	1
001-742-000	Boulon M10 x 25 mm A2 DIN 933, en acier inoxydable	4
001-857-000	Ecrou autobloquant M10 A2 DIN 985, revêtu	4
001-188-000	Rondelle M10 x 30 x 2,5 mm DIN 9021, plastique	4
002-058-000	Boulon taraudé M5 x 16 mm A2 DIN 7985, PZ	4
001-493-000	Rondelle M5 x 15 x 1,2 mm, A2 DIN 9021	8
002-048-000	Ecrou autobloquant M5 A2 DIN 985, revêtu	4
011-102-001	Jeu de colliers filetés M10 pour PipeFeeder + accessoires	2
004-108-000	Charnière tube L'port, 1¼" x 2,6 mm, l = 1190 mm	1
001-706-000	Ecrou hexagonal M10 DIN 934 8.8, galvanisé électrolytiquement	6

Annexe 4 : Montage: espacement des trous pour les supports de suspension (fig. 18) :



## Annexe 5 : Installation dimensions (fig. 20) :

Taille PipeFeeders sur DumpUnit			
N°	PipeFeeder	Taille	Hauteur totale
1	Extra court	789 mm	2472 mm
2	Court	1109 mm	2792 mm
3	Normal	1408 mm	3091 mm
4	Long	1894 mm	3577 mm



Hanskamp AgroTech BV  
Broekstraat 17  
7009 ZB Doetinchem  
Pays-Bas  
Tel : +31 (0)314 - 393 797  
Fax : +31 (0)314 - 393 826  
[www.hanskamp.nl](http://www.hanskamp.nl)

Hanskamp département de France  
I, Impasse Chapulay Sud  
69780 ST PIERRE DE CHANDIEU  
FRANCE  
Tel : +33 (0)4 72 48 29 86  
Fax : +33 (0)9 70 61 15 33  
[www.hanskamp.fr](http://www.hanskamp.fr)  
[info@hanskamp.fr](mailto:info@hanskamp.fr)

Suivez nous sur :

